

Date de mise en vigueur / Effective date
15-JUN-2023
1. Résumé des changements / Contents
ENR 3.

- a. **Nouvelles routes ATS à navigation de surface (RNAV 5) L218/UL218 et M348/UM348 ;**
New RNAV 5 ATS routes L218/UL218 and M348/UM348 ;
- b. **Nouvelles cartes de croisière espace supérieur et espace inférieur ;**
New Enroute charts high and low altitude;
- c. **Les routes ATS A636 et UA636 sont remplacées par les routes ATS RNAV 5 M348/UM348 ;**
ATS routes A636 and UA636 to be replaced by ATS RNAV 5 routes M348 and UM348;

2. Le 17 Juin 2021 appliquer les changements mentionnés dans le tableau ci-dessous
On 17 June 2021 remove and insert pages in the table below ;

Page à insérer / Page to be inserted		Pages à supprimer / Page to be removed	
PAGE	DATE	PAGE	DATE
<u>GEN</u>		<u>GEN</u>	
GEN 0.4-1	17-JUN-2021	GEN 0.4-1	18-JUN-2020
GEN 0.4-2	17-JUN-2021	GEN 0.4-2	18-JUN-2020
GEN 0.4-3	17-JUN-2021	-----	-----
<u>ENR</u>		<u>ENR</u>	
ENR 3.1-1	17-JUN-2021	ENR 3.1-1	18-JUN-2020
ENR 3.1-2	17-JUN-2021	ENR 3.1-2	18-JUN-2020
ENR 3.1-3	17-JUN-2021	ENR 3.1-3	18-JUN-2020
ENR 3.1-4	17-JUN-2021	-----	-----
ENR 3.2-1	17-JUN-2021	ENR 3.2-1	18-JUN-2020
ENR 3.2-2	17-JUN-2021	ENR 3.2-2	18-JUN-2020
ENR 3.2-3	17-JUN-2021	ENR 3.2-3	18-JUN-2020
ENR 3.3-1	17-JUN-2021	ENR 3.3-1	18-JUN-2020
ENR 3.3-2	17-JUN-2021	ENR 3.3-2	18-JUN-2020
ENR 3.3-3	17-JUN-2021	ENR 3.3-3	18-JUN-2020
ENR 3.3-4	17-JUN-2021	ENR 3.3-4	18-JUN-2020
ENR 3.3-5	17-JUN-2021	ENR 3.3-5	18-JUN-2020
ENR 3.3-6	17-JUN-2021	ENR 3.3-6	18-JUN-2020
ENR 3.3-7	17-JUN-2021	ENR 3.3-7	18-JUN-2020
ENR 3.3-8	17-JUN-2021	ENR 3.3-8	18-JUN-2020
ENR 3.3-9	17-JUN-2021	ENR 3.3-9	18-JUN-2020
ENR 4.4-1	17-JUN-2021	ENR 4.4-1	18-JUN-2020
ENR 4.4-2	17-JUN-2021	ENR 4.4-2	18-JUN-2020
ENR 4.4-3	17-JUN-2021	ENR 4.4-3	18-JUN-2020
ENR 6.1	17-JUN-2021	ENR 6.1	18-JUN-2020
ENR 6.2	17-JUN-2021	ENR 6.2	18-JUN-2020

PAGE LAISSÉE INTENTIONNELLEMENT VIDE

Intentionally left blank

GEN 0.4 LISTE RÉCAPITULATIVE DES PAGES DE L'AIP

<i>Page</i>	<i>Date</i>	<i>Page</i>	<i>Date</i>
PARTIE 1 — GÉNÉRALITÉS (GEN)			
GEN 0			
0.1-1	08 NOV 2018	2.3-3	08 NOV 2018
0.1-2	08 NOV 2018	2.4-1	08 NOV 2018
0.2-1	08 NOV 2018	2.5-1	08 NOV 2018
0.3-1	08 NOV 2018	2.7-1	08 NOV 2018
0.4-1	17 JUN 2021	2.7-2	08 NOV 2018
0.4-2	17 JUN 2021	2.7-3	08 NOV 2018
0.4-3	17 JUN 2021	2.7-4	08 NOV 2018
0.5-1	08 NOV 2018	2.7-5	08 NOV 2018
0.6-1	08 NOV 2018	2.7-6	08 NOV 2018
GEN 1		2.7-7	08 NOV 2018
1.1-1	08 NOV 2018	2.7-8	08 NOV 2018
1.2-1	08 NOV 2018	2.7-9	08 NOV 2018
1.2-2	08 NOV 2018	2.7-10	08 NOV 2018
1.3-1	08 NOV 2018	2.7-11	08 NOV 2018
1.4-1	08 NOV 2018	2.7-12	08 NOV 2018
1.5-1	08 NOV 2018	2.7-13	08 NOV 2018
1.6-1	08 NOV 2018	GEN 3	
1.7-1	08 NOV 2018	3.1-1	08 NOV 2018
1.7-2	08 NOV 2018	3.1-2	08 NOV 2018
1.7-3	08 NOV 2018	3.1-3	08 NOV 2018
1.7-4	08 NOV 2018	3.1-4	08 NOV 2018
GEN 2		3.2-1	08 NOV 2018
2.1-1	08 NOV 2018	3.2-2	08 NOV 2018
2.1-2	08 NOV 2018	3.2-3	08 NOV 2018
2.2-1	08 NOV 2018	3.3-1	08 NOV 2018
2.2-2	08 NOV 2018	3.3-2	08 NOV 2018
2.2-3	08 NOV 2018	3.4-1	08 NOV 2018
2.2-4	08 NOV 2018	3.4-2	08 NOV 2018
2.2-5	08 NOV 2018	3.5-1	08 NOV 2018
2.2-6	08 NOV 2018	3.5-2	08 NOV 2018
2.2-7	08 NOV 2018	3.6-1	08 NOV 2018
2.2-8	08 NOV 2018	3.6-2	08 NOV 2018
2.2-9	08 NOV 2018	3.6-3	08 NOV 2018
2.2-10	08 NOV 2018	GEN 4	
2.2-11	08 NOV 2018	4.1-1	08 NOV 2018
2.3-1	08 NOV 2018	4.1-2	08 NOV 2018
2.3-2	08 NOV 2018	4.1-3	08 NOV 2018
		4.1-4	08 NOV 2018
		4.1-5	08 NOV 2018
		4.2-1	08 NOV 2018

4.2-2	08 NOV 2018	3.1-2	17 JUN 2021
		3.1-3	17 JUN 2021
PARTIE 2 — EN ROUTE (ENR)		3.1-4	17 JUN 2021
		3.2-1	17 JUN 2021
ENR 0		3.2-2	17 JUN 2021
0.6-1	08 NOV 2018	3.2-3	17 JUN 2021
0.6-2	08 NOV 2018	3.3-1	17 JUN 2021
		3.3-2	17 JUN 2021
ENR 1		3.3-3	17 JUN 2021
1.1-1	08 NOV 2018	3.3-4	17 JUN 2021
1.1-2	08 NOV 2018	3.3-5	17 JUN 2021
1.1-3	08 NOV 2018	3.3-6	17 JUN 2021
1.2-1	08 NOV 2018	3.3-7	17 JUN 2021
1.2-2	08 NOV 2018	3.3-8	17 JUN 2021
1.3-1	08 NOV 2018	3.3-9	17 JUN 2021
1.3-2	08 NOV 2018	3.4-1	08 NOV 2018
1.4-1	08 NOV 2018	3.5-1	08 NOV 2018
1.4-2	08 NOV 2018	3.6-1	08 NOV 2018
1.4-3	08 NOV 2018		
1.5-1	08 NOV 2018	ENR 4	
1.6-1	08 NOV 2018	4.1-1	08 NOV 2018
1.7-1	08 NOV 2018	4.4-1	17 JUN 2021
1.7-2	08 NOV 2018	4.4-2	17 JUN 2021
1.7-3	08 NOV 2018	4.4-3	17 JUN 2021
1.8-1	08 NOV 2018		
1.9-1	08 NOV 2018	ENR 5	
1.10-1	08 NOV 2018	5.1-1	08 NOV 18
1.10-2	08 NOV 2018		
1.11-1	08 NOV 2018	ENR 6	
1.12-1	08 NOV 2018	6.1	17 JUN 21
1.12-2	08 NOV 2018	6.2	17 JUN 21
1.12-3	08 NOV 2018		
1.12-4	08 NOV 2018	PARTIE 3 — AÉRODROME (AD)	
1.13-1	08 NOV 2018		
1.14-1	08 NOV 2018	AD 0	
1.14-2	08 NOV 2018	0.6-1	08 NOV 18
1.14-3	08 NOV 2018	0.6-2	08 NOV 18
1.14-4	08 NOV 2018		
1.14-5	08 NOV 2018	AD 1	
1.14-6	08 NOV 2018	1.1-1	08 NOV 18
1.14-7	08 NOV 2018	1.1-2	08 NOV 18
		1.2-1	08 NOV 18
		1.3-1	08 NOV 18
		1.4-1	08 NOV 18
ENR 2			
2.1-1	08 NOV 2018		
2.2-1	08 NOV 2018	AD 2 — MTPP	
		AD 2.1	08 NOV 18
ENR 3		AD 2.2	08 NOV 18
3.1-1	17 JUN 2021		

AD 2.3	08 NOV 18	AD 2.33	02 AVR 15
AD 2.4	08 NOV 18	AD 2.35	02 AVR 15
AD 2.5	08 NOV 18	AD 2.37	02 AVR 15
AD 2.6	08 NOV 18	AD 2.39	02 AVR 15
AD 2.7	18 JUN 20		
AD 2.8	08 NOV 18		
AD 2.9	08 NOV 18		
AD 2.10	08 NOV 18		
AD 2.11	18 JUN 20		
AD 2.19	08 NOV 18		
AD 2.21	08 NOV 18		
AD 2.22	18 JUN 20		
AD 2.23	30 AVR 15		
AD 2.25	30 AVR 15		
AD 2.27	30 AVR 15		
AD 2.28	08 NOV 18		
AD 2.29	30 AVR 15		
AD 2.31	30 AVR 15		
AD 2.33	30 AVR 15		
AD 2.35	30 AVR 15		
AD 2.37	30 AVR 15		
AD 2.39	30 AVR 15		
AD 2.41	30 AVR 15		
AD 2.43	30 AVR 15		
AD 2.45	30 AVR 15		
AD 2.47	08 NOV 18		
AD 2.49	08 NOV 18		
AD 2.51	08 NOV 18		

AD 2 — MTCH

AD 2.1	08 NOV 18
AD 2.2	08 NOV 18
AD 2.3	08 NOV 18
AD 2.4	18 JUN 20
AD 2.5	08 NOV 18
AD 2.6	08 NOV 18
AD 2.7	08 NOV 18
AD 2.8	18 JUN 20
AD 2.19	08 NOV 18
AD 2.21	08 NOV 18
AD 2.22	18 JUN 20
AD 2.23	02 AVR 15
AD 2.24	18 JUN 20
AD 2.25	02 AVR 15
AD 2.27	02 AVR 15
AD 2.29	02 AVR 15
AD 2.31	02 AVR 15

PAGE LAISSÉE INTENTIONNELLEMENT VIDE

Intentionally left blank

ENR 3. ROUTES ATS

ENR 3.1 ROUTES ATS INFÉRIEURES

Indicatif de route Nom des points significatifs Coordonnées	Route MAG. ↓/↑ RDL VOR DIST	Limite supérieures Limites inférieures Classification de l'espace aérien	Limites latérales en km (nm)	Sens des niveaux de croisière		Observations Organisme de contrôle Adresse de connexion
				Impair	Pair	
1	2	3	4	5		6
A315						Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz
▲ PIGBI 173311.88N 0714256.16W	339° 26(48)	$\frac{FL\ 245}{10500}$	9.3 (5)			
◆ DARKE 175529.36N 0715655.73W	339° / 159° 15(27)	Classe A-D				
▲ TOVOL 180806.00N 0720500.00W	345° / 159° 09(16)					
▲ FAVIT 181553.47N 0720848.18W	344° / 165° 21(38)					
▲ PAP 183433.92N 0721810.00W	341° / 165° 06(11)					
▲ AGNUR 183952.15N 0722117.96W	341° / 161° 29(54)	$\frac{FL\ 245}{7500}$				
▲ SAVAR 190524.00N 0723606.00W	341° / 161° 47(87)					
▲ MEDON 194618.00N 0730036.00W	342° / 161° 09(16)					
◆ EBLER 195404.91N 0730458.49W	342° / 162° 16(30)		Classe A-D			
▲ JOSES 200839.29N 0731305.48W	162°					
M348						Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz
◆ RETAK 201142.00N 0714130.00W	304° 08(15)	$\frac{FL\ 245}{7500}$	9.3 (5)			
◆ ONGAN 201453.20N 0714906.06W	304° / 124° 03(06)	Classe A-D				
◆ TUMAR 201606.00N 0715200.00W	302° / 124° 23(43)					
◆ ALBBE 202500.00N 0721455.70W	122°					

Indicatif de route Nom des points significatifs Coordonnées	Route MAG. ↓/↑ RDL VOR DIST en km (NM)	Limite supérieures Limite inférieures Classification de l'espace aérien	Limites latérales en km (NM)	Sens des niveaux de croisière		Observations Organisme de contrôle Adresse de connexion
				Impair	Pair	
1	2	3	4	5		6
A756						
▲ BODLO 202423.22N 0730029.52W	141° 27(50)	FL 245 7500 Classe A-D	9.3 (5)	↓	↑	Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz
▲ NOSOX 200612.00N 0723836.00W	143° / 322° 34(63)					
▲ HCN 194254.50N 0721236.09W	324°					
A890						
▲ DEPSI 190159.88N 0742447.88W	113° 29(53)	FL 245 7500 Classe A-D	9.3 (5)	↓	↑	Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz
▲ AVABI 185531.37N 0735529.52W	113° / 293° 57(105)					
◆ LEVIS 184221.56N 0725707.09	112° / 293° 38(70)					
▲ PAP 183433.92N 0721810.00W	108° / 292° 24(45)	FL 245 10500 Classe A-D				
▲ ETBOD 183100.00N 0715300.00W	289°					
G444						
▲ BOTES 202501.37N 0714628.36W	204° 10(19)	FL 245 7500 Classe A-D	9.3 (5)	↓	↑	Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz
▲ ONGAN 201453.20N 0714906.06W	204° / 024° 37(69)					
▲ SEPTO 193840.36N 0715826.62W	206° / 024° 40(74)					
▲ KATLU 190013.14N 0721002.05W	207° / 026° 27(49)	FL 245 10500 Classe A-D				
▲ PAP 183433.92N 0721810.00W	208° / 027° 28(52)					
▲ ALUSI 180805.91N 0722709.28W	207° / 028° 14(26)					
▲ APLED 175423.31N 0723122.63W	199° / 027° 55(102)					
▲ LENOM 170000.00N 0724012.00W	019°			↑		

Indicatif de route Nom des points significatifs Coordonnées	Route MAG. ↓↑ RDL VOR DIST en km (NM)	<u>Limite supérieures</u> <u>Limites inférieures</u> Classification de l'espace aérien	Limites latérales en km (NM)	Sens des niveaux de croisière		Observations Organisme de contrôle Adresse de connexion
				Impair	Pair	
1	2	3	4	5		6
H226					↓	Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz
▲ BOTES 202501.37N 0714628.36W	220° 10(19)	FL 245 7500 Classe A-D	9.3 (5)			
▲ TUMAR 201606.00N 0715200.00W	220° / 40° 38(70)					
▲ HCN 194254.50N 0721236.09W	220° / 40° 22(41)					
▲ GOPUN 192416.47N 0722408.65W	221° / 40° 22(41)					
▲ SAVAR 190524.00N 0723606.00W	041°			↑		
A772					↓	Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz
▲ DCR 175556.28N 0713852.19W	320° 19(35)	FL 245 10500 Classe A-D	9.3 (5)			
▲ KENOK 180806.00N 0715400.00W	329° / 140° 16(30)					
◆ KANIX 181950.57N 0720441.58W	329° / 149° 20(37)					
▲ PAP 183433.92N 0721810.00W	149°			↑		
H227					↓	Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz
▲ ALBBE 202500.00N 0721455.70W	187° 42(78)	FL 245 7500 Classe A-D	9.3 (5)			
▲ HCN 194254.50N 0721236.09W	007°			↑		

Indicatif de route Nom des points significatifs Coordonnées	Route MAG. ↓↑ RDL VOR DIST	Limite supérieures Limites inférieures Classification de l'espace aérien	Limites latérales en km (nm)	Sens des niveaux de croisière		Observations Organisme de contrôle Adresse de connexion
				Impair	Pair	
1	2	3	4	5		6
L218 (RNAV 5) ✦ MODIT 194552.51N 0733553.12W ✦ RIBON 193001.80N 0731828.21W ✦ ILOVI 191611.72N 0730320.20W ✦ ESVAL 185901.14N 0724438.41W ▲ PAP 183433.92N 0721810.00W				↓ ↑		Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz
	144° 23(43)	FL 245 7500 Classe A-D	9.3 (5)			
	144° / 324° 20(37)					
	144° / 324° 25(46)					
	144° / 324° 35(65)					
324°						

ENR 3.2 ROUTES ATS SUPÉRIEURES

Indicatif de route Nom des points significatifs Coordonnées	Route MAG. ↓/↑ RDL VOR DIST en km (NM)	Limite supérieure Limites inférieures Classification de l'espace aérien	Limites latérales en km (NM)	Sens des niveaux de croisière		Observations Organisme de contrôle Adresse de connexion
				Impair	Pair	
1	2	3	4	5		6
UA315 ▲ PIGBI 173311.88N 0714256.16W ◆ DARKE 175529.36N 0715655.73W ▲ FAVIT 181553.47N 0720848.18W ▲ PAP 183433.92N 0721810.00W ▲ SAVAR 190524.00N 0723606.00W ▲ MEDON 194618.00N 0730036.00W ◆ EBLER 195404.91N 0730458.49W ▲ JOSES 200839.29N 0731305.48W			9,3 (5)		Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz	
	339° 26(48)	<u>UNL</u> <u>FL 245</u> Classe A				
	341° / 159° 23(43)					
	344° / 161° 21(38)					
	341° / 164° 35(65)					
	341° / 161° 47(87)					
	342° / 161° 09(16)					
	342° / 162° 16(30)					
	162°					
UM348 (RNAV 5) ◆ RETAK 201142.00N 0714130.00W ◆ ONGAN 201453.20N 0714906.06W ◆ TUMAR 201606.00N 0715200.00W ◆ ALBBE 202500.00N 0721455.70W					Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz	
	304° 08(15)	<u>UNL</u> <u>FL 245</u> Classe A				
	304° / 124° 03(06)					
	302° / 124° 23(43)					
	122°					

Indicatif de route Nom des points significatifs Coordonnées	Route MAG. ↓/↑ RDL VOR DIST en km (NM)	<u>Limite supérieures</u> Limites inférieures Classification de l'espace aérien	Limites latérales en km (NM)	Sens des niveaux de croisière		Observations Organisme de contrôle Adresse de connexion
				Impair	Pair	
1	2	3	4	5		6
UA756				↓	↑	Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz
	▲ BODLO 202423.22N 0730029.52W	141° 27(50)	9.3 (5)			
▲ NOSOX 200612.00N 0723836.00W	322°	<u>UNL</u> <u>FL 245</u> Classe A				
UA890				↓	↑	Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz
	▲ DEPSI 190159.88N 0742447.88W	113° 29(53)	9.3 (5)			
	▲ AVABI 185531.37N 0735529.52W	113° / 293° 57(105)				
	◆ LEVIS 184221.56N 0725707.09	112° / 293° 38(70)	<u>UNL</u> <u>FL 245</u> Classe A			
	▲ PAP 183433.92N 0721810.00W	108° / 292° 24(45)				
▲ ETBOD 183100.00N 0715300.00W	289°					

Indicatif de route Nom des points significatifs Coordonnées	Route MAG. ↓/↑ RDL VOR DIST en km (NM)	Limite supérieures Limite inférieures Classification de l'espace aérien	Limites latérales en km (NM)	Sens des niveaux de croisière		Observations Organisme de contrôle Adresse de connexion
				Impair	Pair	
1	2	3	4	5		6
UG444 ▲ BOTES 202501.37N 0714628.36W ▲ ONGAN 201453.20N 0714906.06W ▲ SEPTO 193840.36N 0715826.62W ▲ KATLU 190013.14N 0721002.05W ▲ PAP 183433.92N 0721810.00W ▲ APLED 175423.31N 0723122.63W ▲ LENOM 170000.00N 0724012.00W						Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz
	204° 10(19)	UNL FL 245 Classe A	9.3 (5)			
	204° / 024° 37(69)					
	206° / 024° 40(74)					
	207° / 026° 27(49)					
	207° / 027° 42(53)					
	199° / 027° 55(102)					
019°						
UL218 (RNAV 5) ✦ MODIT 194552.51N 0733553.12W ✦ RIBON 193001.80N 0731828.21W ✦ ILOVI 191611.72N 0730320.20W ✦ ESVAL 185901.14N 0724438.41W ▲ PAP 183433.92N 0721810.00W						Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz
	144° 23(43)	UNL FL 245 Classe A	9.3 (5)			
	144° / 324° 20(37)					
	144° / 324° 25(46)					
	144° / 324° 35(65)					
324°						

ENR 3.3 ROUTES DE NAVIGATION DE SURFACE

Indicatif de route Nom des points significatifs Coordonnées	Route MAG. ↓/↑ RDL VOR DIST en km (NM)	Limite supérieures Limites inférieures Classification de l'espace aérien	Limites latérales en km (NM)	Sens des niveaux de croisière		Observations Organisme de contrôle Adresse de connexion	
				Impair	Pair		
1	2	3	4	5		6	
L212 (RNAV 5) ◆ ONPAD 193624.00N 0714424.00W ◆ SEPTO 193840.36N 0715826.62W ◆ ALRED 194757.92N 0723807.38W ◆ SINKA 195137.00N 0725430.00W ◆ EBLER 195404.91N 0730458.49W ◆ ILAGA 195518.07N 0731036.02W ◆ URLAM 195755.00N 0732218.00W				↓	Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz		
	290° 13(25)	FL245 7500 Classe A	9.3 (5)				
	294° / 110° 39(71)						
	293° / 114° 16(29)						
	294° / 113° 10(19)						
	293° / 114° 05(09)						
	293° / 113° 11(20)						
	113°					↑	
L304 (RNAV 5) ◆ ETBOD 183100.00N 0715300.00W ◆ KATLU 190013.14N 0715300.00W ◆ GOPUN 192416.47N 0722408.65W ◆ ALRED 194757.92N 0723807.38W ◆ AMATO 200004.90N 0724518.00W ◆ BODLO 202423.22N 0730029.52W				↓	Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz		
	341° 33(62)	FL245 8500	9.3 (5)				
	341° / 161° 27(50)						
	341° / 161° 27(50)						
	341° / 161° 14(26)						
	340° / 161° 28(52)						
	160°						

Indicatif de route Nom des points significatifs Coordonnées	Route MAG. ↓/↑ RDL VOR DIST en km (NM)	<u>Limite supérieures</u> Limites inférieures Classification de l'espace aérien	Limites latérales en km (NM)	Sens des niveaux de croisière		Observations Organisme de contrôle Adresse de connexion
				Impair	Pair	
1	2	3	4	5		6
L337 (RNAV 5) ◆ OSIDU 192543.00N 0714055.00W ◆ SEPTO 193840.36N 0715826.62W ◆ NOSOX 200612.00N 0723836.00W ◆ BODLO 202423.22N 0730029.52W					Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz	
	318° 21(39)	FL245 7500 Classe A-D	9.3 (5)			
	316° / 138° 47(87)					
	322° / 136° 27(50)					
	141°					
L349 (RNAV 5) ◆ NOSIS 175058.90N 0740807.27W ◆ OTOKA 175246.95N 0731945.06W ◆ BOMEPE 175348.71N 0724816.02W ◆ APLED 175423.31N 0723122.63W ◆ DARKE 175529.36N 0715655.73W ◆ DCR 175556.28N 0713852.19W					Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz	
	098° 46(86)	FL 245 10500 Classe A-D	9.3 (5)			
	098° / 278° 30(56)					
	098° / 278° 16(30)					
	098° / 278° 33(61)					
	098° / 278° 17(32)					
	278°					

Indicatif de route Nom des points significatifs Coordonnées	Route MAG. ↓/↑ RDL VOR DIST en km (NM)	Limite supérieures Limites inférieures Classification de l'espace aérien	Limites latérales en km (NM)	Sens des niveaux de croisière		Observations Organisme de contrôle Adresse de connexion			
				Impair	Pair				
1	2	3	4	5		6			
L577 (RNAV 5)				↓ ↑		Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz			
✦ KEBET 181458.42N 0743942.43W	091° 40(74)	$\frac{FL\ 245}{10500}$	9,3 (5)						
✦ OVAMA 182110.83N 0735810.24W	091° / 271° 40(74)	Classe A-D							
✦ GOTEP 182714.17N 0731635.12W	094° / 271° 21(39)								
✦ AVALU 182934.79N 0725447.19W	092° / 274° 35(65)								
✦ PAP 183433.92N 0721810.00W	108° / 272° 24(45)								
✦ ETBOD 183100.00N 0715300.00W	289°								
M594 (RNAV 5)				↓ ↑		Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz			
✦ KEBET 181458.42N 0743942.43W	056° 47(87)	$\frac{FL245}{10500}$ Classe A-D	9,3 (5)						
✦ GABUN 184800.00N 0740411.26W	058° / 236° 11(21)	$\frac{FL245}{7500}$ Classe A-D							
✦ AVABI 185531.37N 0735529.52	055° / 238° 33(60)								
✦ LODMA 191833.76N 0733100.01W	056° / 235° 16(30)								
✦ RIBON 193001.80N 0731828.21W	057° / 236° 14(26)								
✦ GOVEV 193933.54N 0730740.49W	055° / 236° 09(17)								
✦ MEDON 194618.00N 0730036.00W	057° / 236° 08(14)								
✦ SINKA 195137.00N 0725430.00W	056° / 237° 12(22)								
✦ AMATO 200004.90N 0724518.00W	056° / 236° 10(19)								
✦ NOSOX 200612.00N 0723836.00W	060° / 236° 29(54)								
✦ ALBBE 202500.00N 0721455.70W	240°								

Indicatif de route Nom des points significatifs Coordonnées	Route MAG. ↓/↑ RDL VOR DIST en km (NM)	Limite supérieures Limites inférieures Classification de l'espace aérien	Limites latérales en km (NM)	Sens des niveaux de croisière		Observations Organisme de contrôle Adresse de connexion
				Impair	Pair	
1	2	3	4	5		6
UL212 (RNAV 5) ✦ ONPAD 193624.00N 0714424.00W ✦ SEPTO 193840.36N 0715826.62W ✦ ALRED 194757.92N 0723807.38W ✦ SINKA 195137.00N 0725430.00W ✦ EBLER 195404.91N 0730458.49W ✦ ILAGA 195518.07N 0731036.02W ✦ URLAM 195755.00N 0732218.00W					Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz	
	290° 13(25)	UNL FL245 Classe A	9,3 (5)			
	294° / 110° 39(71)					
	293° / 114° 16(29)					
	294° / 113° 10(19)					
	293° / 114° 05(09)					
	293° / 113° 11(20)					
	113°					
UL304 (RNAV 5) ✦ ETBOD 183100.00N 0715300.00W ✦ KATLU 190013.14N 0721002.05W ✦ ALRED 194757.92N 0723807.38W ✦ AMATO 200004.90N 0724518.00W ✦ BODLO 202423.22N 0730029.52W					Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz	
	341° 33(62)	UNL FL245 Classe A	9,3 (5)			
	341° / 161° 54(101)					
	341° / 161° 14(26)					
	340° / 161° 28(52)					
	160°					

1

1

Indicatif de route Nom des points significatifs Coordonnées	Route MAG. ↓/↑ RDL VOR DIST en km (NM)	Limite supérieures Limites inférieures Classification de l'espace aérien	Limites latérales en km (NM)	Sens des niveaux de croisière		Observations Organisme de contrôle Adresse de connexion
				Impair	Pair	
1	2	3	4	5		6
UM596 (RNAV 5) ✦ MUPOV 171148.00N 0731532.00W ✦ ILOLO 174014.09N 0724548.86W ✦ APLED 175423.31N 0723122.63W ✦ FAVIT 181553.47N 0720848.18W ✦ ETBOD 183100.00N 0715300.00W				↓ ↑		Port-au-Prince ACC FREQ: 134,150 MHz & 124,500 MHz
	055° 40(74)	UNL FL245 Classe A	9,3 (5)			
	055° / 235° 20(37)					
	055° / 235° 30(56)					
	055° / 235° 21(39)					
	235°					

Indicatif de route Nom des points significatifs Coordonnées	Route MAG. ↓/↑ RDL VOR DIST en km (NM)	Limite supérieures Limites inférieures Classification de l'espace aérien	Limites latérales en km (NM)	Sens des niveaux de croisière		Observations Organisme de contrôle Adresse de connexion
				Impair	Pair	
1	2	3	4	5		6
UQ301 (RNAV 5)				↓		Port-au-Prince ACC <

ENR 4.4 INDICATIFS CODÉS DES POINTS SIGNIFICATIFS

Indicatif codé	Coordonnées		Routes ATS ou autres routes
1	2		3
AGNUR	183952.15N	0722117.96W	RNAV GNSS Departure RWY10
ALBBE	202500.00N	0721455.70W	M348/UM348,M594/UM594,H227
ALPIG	183918.00N	0725448.00W	TMA Fix
ALRED	194757.92N	0723807.38W	L212/UL212,L304/UL304
ALUSI	180805.91N	0722709.28W	G444, TMA Fix
AMATO	200004.90N	0724518.00W	M594/UM594, L304/UL304
APLED	175423.31N	0723122.63W	M596/UM596,L349/UL349,G444/UG444
AVABI	185531.37N	0735529.52W	M594/UM594,A890/UA890
AVALU	182934.79N	0725447.19W	L577/UL577,Q301/ UQ301
AVOLI	184637.03N	0724009.59W	IAF ILS Y RWY 10
BADEE	184405.93N	0720739.93W	RNAV Holding pattern RWY 28
BODLO	202423.22N	0730029.52W	A756/UA756,L337/UL337,L304/UL304
BOMEF	175348.71N	0724816.02W	L349/UL349,Q301/ UQ301
BOTES	202501.37N	0714628.36W	G444/UG444,H226
CAPOI	183650.51N	0723640.58W	RNAV Holding pattern RWY10,ILS Z RWY 10
DALCY	192147.90N	0722016.84W	RNAV Holding pattern RWY05
DAPOT	184346.24N	0721706.20W	RNAV (GPS) RWY 28
DARKE	175529.36N	0715655.73W	A315/UA315,L349/UL349
DCR	175556.28N	0713852.19W	L349/UL349,A772
DEPSI	190159.88N	0742447.88W	A890/UA890
EBLER	195404.91N	0730458.49W	A315/UA315,L212/UL212
ESVAL	185901.14N	0724438.41W	L218/UL218
ETBOD	183100.00N	0715300.00W	L577/UL577,M596/UM596,L304/UL304,A890,UA890
FAVIT	181553.47N	0720848.18W	M596/UM596,A315/UA315
FOSET	195536.51N	0722718.91W	RNAV Arrivals RWY05
GABUN	184800.00N	0740411.26W	M594/UM594
GOPUN	192416.47N	0722408.65W	L304,H226
GOTEP	182714.17N	0731635.12W	L577
GOVEV	193933.54N	0730740.49W	M594/UM594,Q301/UQ301

ENR 4.4 INDICATIFS CODÉS DES POINTS SIGNIFICATIFS (suite)

Indicatif codé	Coordonnées	Routes ATS ou autres routes
1	2	3
ILAGA	195518.07N 0731036.02W	L212/UL212,Q301/UQ301
ILOLO	174014.09N 0724548.86W	M596/UMO596, Q301/UQ301
ILOVI	191611.72N 0730320.20W	L218/UL218,Q301/UQ301
JOSES	200839.29N 0731305.48W	Q301/UQ301,A315/ UA315
KANIX	181950.57N 0720441.58W	M596, A772
KATLU	190013.14N 0721002.05W	G444/UG444,L304/UL304
KEBET	181458.42N 0743942.43W	M594/UM594, L577/UL577
KENOK	180806.00N 0715400.00W	A772
LACUL	195738.65N 0722325.32W	RNAV Arrivals RWY05
LENOM	170000.00N 0724012.00W	G444/UG444,Q301//UQ301
LEVIS	184221.56N 0725707.09W	TMA Fix,Q301/UQ301,A890/UA890
LODMA	191833.76N 0733100.01W	M594/UM594
MAROT	182942.58N 0725443.97W	TMA Fix
MEDON	194618.00N 0730036.00W	A315/UA315,M594/UM594
MENTU	183639.50N 0723601.20W	ILS Y RWY 10, PAP VOR/DME R-287 AT 17.0 DME RWY10
MESLI	180806.00N 0722130.00W	TMA Fix
MODIT	194552.51N 0733553.12W	L218/UL218
MUPOV	171148.00N 0731532.00W	M596/UM596
NABEN	185148.00N 0714348.00W	TMA Fix
NAGAN	183457.13N 0721435.22	RNAV, departures RWY 10
NOSIS	175058.90N 0740807.27W	L349/UL349
NOSOX	200612.00N 0723836.00W	L337/UL337,A756/UA756,M594/UM594
ONGAN	201453.20N 0714906.06W	G444/UG444,M348/UM348
ONPAD	193624.00N 0714424.00W	L212/UL212
OSIDU	192543.00N 0714055.00W	L212/UL337
OTOKA	175246.95N 0731945.06W	L349
OVAMA	182110.83N 0735810.24W	L577
PBORO	193354.25N 0722959.51W	RNAV/holding pattern RWY05
PIGBI	173311.88N 0714256.16W	A315/UA315
PODPE	195446.95N 0720216.74W	Holding pattern RWY23

ENR 4.4 INDICATIFS CODÉS DES POINTS SIGNIFICATIFS (suite)

Indicatif codé	Coordonnées		Routes ATS ou autres routes
1	2		3
RETAK	201142.00N	0714130.00W	M348/UM348
RIBON	193001.80N	0731828.21W	L218/UL218, M594/UM594
SAVAR	190524.00N	0723606.00W	A315/UA315, H226
SEDET	190930.00N	0721354.00W	TMA Fix
SEPTO	193840.36N	0715826.62W	G444/UG444, L212/UL212, L337/UL337
SERTA	182850.52N	0723550.84W	RNAV departures RWY10
SINKA	195137.00N	0725430.00W	L212/UL212, M594/UM594
TOVOL	180806.00N	0720500.00W	TMA Fix, A315/UA315
TUMAR	201606.00N	0715200.00W	M348/UM348, H226
URLAM	195755.00N	0732218.00W	L212/UL212
URSOS	183316.47N	0720523.74W	RNAV, departures RWY 10
ZAMMI	195135.46N	0715811.06W	IAF RNAV RWY23

CARTE DE CROISIERE ESPACE INFERIEUR / ENROUTE CHART LOW ALTITUDE

LEGENDE / LEGEND

Région d'information de vol / Flight information region (FIR)

Région de contrôle terminales / Terminal control area (TMA)

Zone de contrôle / Control zone (CTR)

PORT-AU-PRINCE FIR CONTROL MTEG UNL MSL	Nom FIR / FIR name Identification FIR Limite supérieure / Upper Limit Limite inférieure / Lower Limit	PORT-AU-PRINCE TMA FL 195 UNL MSL	Région de contrôle terminale / Terminal control area Classification de l'espace aérien / Airspace classification Limite supérieure / Upper Limit Limite inférieure / Lower Limit
---	--	---	---

PORT-AU-PRINCE CTR 3000 FT GND PORT-AU-PRINCE TWR	Zone de contrôle Classification de l'espace aérien / Airspace classification Limite supérieure / Upper Limit Limite inférieure / Lower Limit Dépendance / Dependence	FL 245 10500 A-390 L-577 24	Altitude minimale de segment / Minimum segment altitude Relevement magnétique / Magnetic bearing Route aérienne RNAV (AWY) Longueur de segment en milles nautiques / Segment length in nautical miles
---	---	--------------------------------------	--

HTP: S SOS SOS	Zones réglementées, interdites, dangereuses, militaires / Restricted, prohibited, danger, military area Identification de zone / Zone ID Limite supérieure / Upper Limit Limite inférieure / Lower Limit
----------------------	--

POINT DE COMPTE RENDU / REPORTING POINTS

- ▲ Point de compte-rendu obligatoire / Compulsory reporting fix
- △ Point de compte-rendu facultatif / Non-compulsory reporting fix
- ◆ Point de compte-rendu "fly-by" / Fly-by reporting waypoint

AÉRODROME / AERODROME

✈ Aéroport / Aerodrome

AIDES A LA NAVIGATION / NAVAIDS

- VOR / L MORSE CODE PAP
- DME
- VOR/DME / R

ALTITUDE MINIMALE DE ZONE / AREA MINIMUM ALTITUDE (AMA)

Altitude minimale de zone avec une marge de
franchissement d'obstacle de 1000 pieds (=10700)

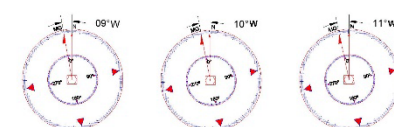
Area minimum altitude with 1000 feet obstacle
clearance (=10700)

10⁷

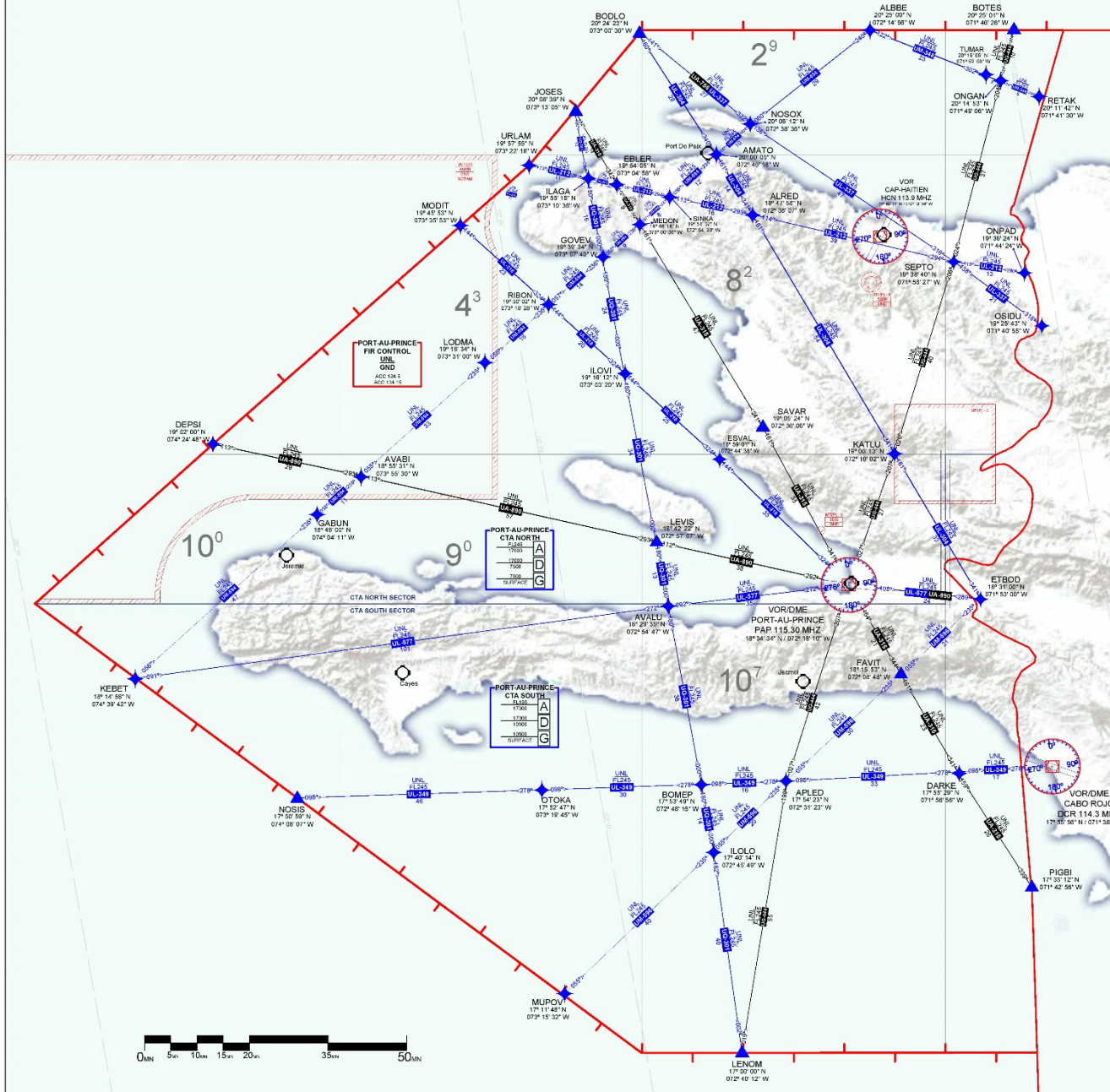
LIGNES ISOGONIQUES / ISOGONIC LINES



VARIATION MAGNÉTIQUE / MAGNETIC VARIATION



CARTE DE CROISIÈRE ESPACE SUPÉRIEUR / ENROUTE CHART HIGH ALTITUDE



LEGENDE / LEGEND

Région d'information de vol / Flight information region (FIR)	
Région de contrôle terminales / Terminal control area (TMA)	
Zone de contrôle / Control zone (CTR)	
PORT-AU-PRINCE FIR CONTROL MTEG UNL MSB	PORT-AU-PRINCE TMA FL 195 17000 17000 3000
PORT-AU-PRINCE CTR 3000 FT GND PORT-AU-PRINCE TWR	PORT-AU-PRINCE Classification de l'espace aérien / Airspace classification FL 245 10500 10500 24 24 24
ZONES RÉGLEMENTÉES, INTERDITES, DANGEREUSES, MILITAIRES / RESTRICTED, PROHIBITED, DANGER, MILITARY AREA IDENTIFICATION DE ZONE / ZONE ID GND UNL MSB	Altitude minimale de segment / Minimum segment altitude 10500 10500 24 24 24

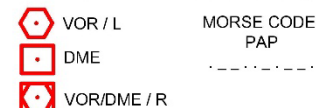
POINT DE COMPTE RENDU / REPORTING POINTS

- Point de compte-rendu obligatoire / Compulsory reporting fix
- Point de compte-rendu facultatif / Non-compulsory reporting fix
- Point de compte-rendu "fly-by" / Fly-by reporting waypoint

AÉRODROME / AERODROME



AIDES A LA NAVIGATION / NAV AIDS



ALTITUDE MINIMALE DE ZONE / AREA MINIMUM ALTITUDE (AMA)

Altitude minimale de zone avec une marge de franchissement d'obstacle de 1000 pieds(=10700)

Area minimum altitude with 1000 feet obstacle clearance (=10700)

10⁷

LIGNES ISOGONIQUES / ISOGONIC LINES



VARIATION MAGNÉTIQUE / MAGNETIC VARIATION

